

الجمعية العامة



Distr.
GENERAL

A/43/892
28 November 1988
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الدورة الثالثة والأربعون
البند ٨٥ من جدول الأعمال

التدريب والبحث

تقرير اللجنة الثانية

المقرر : السيد مارتن والتر (تشيكوسلوفاكيا)

أولا - مقدمة

١ - قررت الجمعية العامة ، في جلستها العامة الثالثة المعقودة في ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨ ، بناء على توصية المكتب ، أن تدرج في جدول أعمالها البند المعنون :

"التدريب والبحث :

"(أ) معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ؛

"(ب) جامعة الأمم المتحدة"

وأن تحيله إلى اللجنة الثانية .

٢ - وأجرت اللجنة الثانية مناقشة عامة للبند في جلستها ٢٢ و ٢٧ ، المعقودتين في ٢٥ و ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ . ويرد وصف للمناقشة العامة التي أجرتها اللجنة بشأن هذا البند في المحاضر الموجزة ذات الصلة (A/C.2/43/SR.22 و 27) .

ويوجه الانتباه أيضا الى المناقشة العامة التي أجرتها اللجنة في جلساتها من ٣ الى ١٠ ، المعقودة في الفترة من ٥ الى ٧ و ١٠ و ١١ تشرين الأول/اكتوبر (A/C.2/43/SR.3-10) .

٣ - وكان معروضا على اللجنة فيما يتعلق بنظرها في هذا البند الوثائق التالية :

(٤) معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث

تقرير المدير التنفيذي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب
والبحث^(١) A/43/14

تقرير الأمين العام بشأن معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث
و Add.1 A/43/697

(ب) جامعة الأمم المتحدة

تقرير مجلس جامعة الأمم المتحدة^(٢) A/43/3 1

٤ - وفي الجلسة ٢٢ ، المعقودة في ٢٥ تشرين الأول/اكتوبر ، أدلى ببيان استهلالي كل من وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية الدولية ، والمدير التنفيذي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، ورئيس جامعة الأمم المتحدة (انظر (A/C.2/43/SR.22) .

ثانيا - النظر في المقترحات

ألف - مشروع القرار A/C.2/43/L.32

٥ - في الجلسة ٢٨ ، المعقودة في ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ، عرض ممثل اليابان

(١) "الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والأربعون ، الملحق رقم ١٤" (A/43/14) .

(٢) "المرجع نفسه ، الملحق رقم ٣١" (A/43/31) .

.../...

٦٧٦٤

مشروع قرار (A/C.2/43/L.32) معنون "جامعة الأمم المتحدة" ، نيابة عن الأرجنتين والاردن وايسلندا وبنغلاديش وبوليفيا وزامبيا وغانا وغيانا والفلبين وفنلندا وكولومبيا ومصر والمغرب والمكسيك والنمسا ونيبال وهولندا واليابان ، وانضمت اليها فيما بعد البرازيل وبولندا والصين .

٦ - وفي الجلسة ٤٢ ، المعقودة في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ، أبلغ نائب رئيس اللجنة ، السيد ايجيفيومي الوهو أوتوبو (نيجيريا) ، اللجنة بأنه قد تم الاتفاق في مشاورات غير رسمية على تنقيح الفقرة ٧ من منطوق مشروع القرار بالاستعاضة عن عبارة "تلاحظ استمرار ومضاعفة أنشطة تعاون جامعة الأمم المتحدة مع الأمم المتحدة وهيئاتها المتخصصة" بعبارة "تدعو جامعة الأمم المتحدة الى مواصلة وتكثيف أنشطة تعاونها مع الأمم المتحدة وهيئاتها والوكالات المتخصصة ، وبخاصة مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، في مجالات الاهتمام المشترك" .

٧ - وفي الجلسة نفسها ، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/43/L.32 ، بصيغته المنقحة شفويا ، دون تصويت (انظر الفقرة ١٠ ، مشروع القرار الاول) .

باء - مشروع القرار A/C.2/43/L.65

٨ - في الجلسة ٤٢ ، المعقودة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ، أبلغ نائب رئيس اللجنة ، السيد ايجيفيومي الوهو أوتوبو (نيجيريا) ، اللجنة بأنه يقدم مشروع قرار (A/C.2/43/L.65) معنون "معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث" ، بناء على مشاورات غير رسمية .

٩ - وفي الجلسة نفسها ، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/43/L.65 ، دون تصويت (انظر الفقرة ١٠ ، مشروع القرار الثاني) .

ثالثا - توصيات اللجنة الثانية

١٠ - توصي اللجنة الثانية بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع القرارين التاليين :

مشروع القرار الاول

جامعة الامم المتحدة

إن الجمعية العامة ،

إذ تؤكد من جديد قراراتها السابقة بشأن جامعة الامم المتحدة ،

وقد نظرت في تقرير مجلس جامعة الامم المتحدة عن أعمال الجامعة في
عام ١٩٨٧^(٣) وعن تطوراتها في عام ١٩٨٨ كما عرضه رئيس الجامعة في ٢٥ تشرين
الاول/اكتوبر ١٩٨٨ ،

وإذ تلاحظ مع التقدير التبرعات التي قدمتها حتى الآن الحكومات
ومصادر أخرى دعماً للجامعة ،

وإذ تلاحظ أيضاً مع التقدير دعم حكومة اليابان المستمر لتطویر
الجامعة العام ، بما في ذلك إنشاء مبنى للمقر الدائم في طوكيو ،

وإذ تعرب عن تقديرها لحكومة فنلندا لاستمرارها في تقديم الدعم
المالي وغيره من صور الدعم إلى أول مركز للبحث والتدريب تقيمه الجامعة ،
وهو المعهد العالمي لبحوث اقتصاديات التنمية ،

وإذ تلاحظ القرار ١-٣-٥ الذي اتخذه في ٣١ أيار/مايو ١٩٨٨ المجلس
التنفيذي لمنظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) في
دورته التاسعة والعشرين بعد المائة ،

١ - ترحب بإنجازات جامعة الامم المتحدة في تنفيذ برامج البحث
والتدريب المتقدم ، ونشر المعرفة ، في إطار المنظور الاول متوسط الاجل
٤ (١٩٨٢-١٩٨٧)

(٣) المرجع نفسه .

٢ - ترحب بتوحيد البرنامج العام للجامعة وبإعادة تشكيل مركز الجامعة في طوكيو ؛

٣ - تلاحظ مع الارتياح أن المعهد العالمي لبحوث اقتصاديات التنمية قد أحرز قدرا كبيرا من التقدم فيما يتعلق بمواضيع البحث الثلاثة الواردة في برنامجه الأولي ، وهي : "الجوع والفقر : أفقر بليون" و "النقد والتمويل والتجارة : إصلاحات من أجل التنمية العالمية" و "التنمية والتحول التكنولوجي : إدارة التغيير" ؛ وأن أولى منشوراته البحثية الرئيسية ستمدر عما قريب ؛

٤ - تلاحظ مع القلق ما تواجهه جامعة الأمم المتحدة من صعوبات في ضمان التمويل اللازم لبدء أنشطة معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا ؛

٥ - ترحب بالعرض الذي قدمته حكومة هولندا فيما يتعلق بإنشاء وتشغيل مركز تابع للجامعة للبحث والتدريب في ميدان التكنولوجيات الجديدة ؛

٦ - تطلب من جامعة الأمم المتحدة أن تأخذ في الاعتبار ، لدى إعدادها لتقريرها المرفوع إلى الجمعية العامة ، ما تدلي به الحكومات في الجمعية العامة من تعليقات على الطريقة التي تعرض بها أنشطة الجامعة ، ولا سيما بتميز المحتوى التحليلي للتقرير ؛

٧ - تدعو جامعة الأمم المتحدة إلى مواصلة وتكثيف أنشطة تعاونها مع الأمم المتحدة وهيئاتها ووكالاتها المتخصصة ، وبخاصة مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، في مجالات الاهتمام المشترك ، من جهة ، ومع المجتمع الأكاديمي والعلمي الدولي بما فيه المعاهد البحثية الوطنية ، من جهة أخرى ، مما يزيد من استجابة الجامعة للقضايا والمشاكل العالمية ، ويجعل أعمالها أوثق اتصالا باهتمامات منظومة الأمم المتحدة والمجتمع الأكاديمي العالمي فيما يتعلق بالقضايا والمشاكل العالمية ؛

٨ - تطلب من الجامعة أن تواصل تكثيف الجهود التي تبذلها في سبيل جمع الأموال لتعزيز صندوق الهبات وصندوق التشغيل الخاصين بها عملا على زيادة دخلها الأساسي ؛

٩ - تتناشد بشدة جميع الدول أن تحيط علما بالتقدم الذي أحرزته جامعة الأمم المتحدة وبأهمية أعمالها بالنسبة لاهتمامات الأمم المتحدة ، وأن تتبرع على وجه السرعة وبسخاء لمندوق الهبات الخاص بالجامعة ، وأن تقدم مساهمات تشغيلية بما في ذلك دعم مراكز وبرامج البحث والتدريب التابعة للجامعة ، لتمكينها من الوفاء بولايتها على نحو فعال وفقا لميثاقها ولقرارات الجمعية العامة ذات الصلة .

مشروع القرار الثاني

معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قراراتها ١٧٣/٤١ المؤرخ في ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ و ١٩٧/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام^(٤) ، وتقرير المدير التنفيذي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث^(٥) ،

وإذ تسلّم باستمرار أهمية ومناسبة الولاية المنوطة بالمعهد ولا سيما في ميدان التدريب ،

وإذ تسلّم أيضا بالحاجة إلى أن تقوم جميع الحكومات بتقديم تبرعاتها إلى المعهد أو زيادتها ، حسب الاقتضاء ،

وإذ تلاحظ مع القلق استمرار عدم وجود قاعدة عريضة بدرجة كافية من البلدان المانحة التي تقدم دعمها إلى المعهد ،

(٤) A/43/697 و Add.1 .

(٥) "الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والأربعون ، الملحق رقم ١٤" (A/43/14) .

وإذ تسلم بضرورة استمرار المعهد في الانتفاع بخدمات عدد محدود من الزملاء الأقدم من أجل برامجهم ،

وإذ تلاحظ مع القلق أن مؤتمر الأمم المتحدة لإعلان التبرعات للأنشطة الإنمائية لعام ١٩٨٨ لم يتمكن من تزويد الصندوق العام للمعهد بمستوى الموارد اللازم للإبقاء على حد أدنى من برنامجه التدريبي وهيكله المؤسسي ،

وإذ يساورها القلق لأن استيعاب عديد من موظفي المعهد من الفئة الفنية ، بصفة استثنائية ، داخل منظومة الأمم المتحدة حسبما دعت إلى ذلك الفقرة ١١ في الجزء الثاني من قرار الجمعية العامة ١٩٧/٤٢ ، لم يتم تنفيذه تماما حتى الآن ،

١ - تحيط علما بتقرير الأمين العام ، الذي أعد استجابة لقرار الجمعية العامة ١٩٧/٤٢^(٦) ، وتقرير المدير التنفيذي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث^(٥) ؛

٢ - تؤكد من جديد استمرار صحة ومناسبة الولاية المنوطة بمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث حسبما ترد في النظام الأساسي المعدل ؛

٣ - تؤكد من جديد أيضا استمرار صحة قرار الجمعية العامة ١٩٧/٤٢ وتدعو إلى التنفيذ المبكر لجميع أحكامه ؛

٤ - تحيط علما بتعديل النظام الأساسي للمعهد فيما يتعلق بتعيين أعضاء مناوبين للأمناء الذين لا يتمكنون من حضور أي دورة يعقدها المجلس^(٦) ؛

٥ - تطلب تقديم المقترحات المتعلقة بميزانية المعهد لعام ١٩٨٩ ، والسنوات التالية ، إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية من أجل استعراضها والتعليق عليها قبل أن يقرها مجلس أمناء المعهد ؛

(٦) انظر A/43/697/Add.1 ، المادة الثالثة ، الفقرة ١ (هـ) .

٦ - تحت الأمين العام على الشروع بأسرع ما يمكن في حيازة الأرض ثم بيع ملكية مبنى المعهد بأكمله ، على نحو ما اتفق عليه في القرار ١٩٧/٤٢ ؛

٧ - تكرر تأكيد الموافقة على توصية الأمين العام التي مؤداها أن يقوم المعهد بسداد المبالغ المستحقة حاليا للأمم المتحدة بعد بيع المبنى ، وأن يستعمل الرصيد المتبقي في إنشاء صندوق احتياطي للمعهد ؛

٨ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى مجلس الأمناء في دورته المقبلة تقريرا كاملا ومعاصرا عن الجهود التي يبذلها من أجل شراء الأرض التي يقوم عليها مبنى المعهد ثم بيع ملكية مبنى المعهد بأكمله بعد ذلك ؛

٩ - تطلب أيضا إلى الأمين العام ، في حالة عدم تأمين التمويل اللازم عن طريق بيع المبنى و/أو التبرعات التي تقدم إلى إدارة المعهد في النصف الأول من عام ١٩٨٩ ، أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين ، توصيات محددة بشأن مستقبل المعهد ، مشفوعة بمعلومات مالية تفصيلية ؛

١٠ - تأذن للأمين العام ، بالرغم من أحكام الفقرة ١ من المادة السادسة من النظام الأساسي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، أن يعين عددا من الزملاء الأقدم المتفرغين يصل إلى تسعة لمدة سنة واحدة ، وأن يمنحهم مركز موظفي الأمم المتحدة ؛

١١ - تطلب إلى الأمين العام أن يجري مشاورات مع مجلس أمناء المعهد بشأن المعايير والمؤهلات التي يجري تطبيقها فيما يتعلق بالزملاء الأقدم المتفرغين ، وأن يقدم توصياته إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين ؛

١٢ - تجدد مناقشتها للأمين العام أن ينظر على سبيل الأولوية في استيعاب موظفي المعهد الأربعة الباقين الذين يشغلون وظائف تم الغاؤها نتيجة لإعادة تشكيل هيكل المعهد ؛

١٣ - تحت الأمين العام على أن يقوم باستكشاف طرائق جديدة من أجل تحقيق مزيد من الارتباط فيما بين الهيئات البحثية للأمم المتحدة ، وتطلب إليه أن يقدم تقريراً في هذا الشأن ؛

١٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والأربعين تقريراً بشأن تنفيذ هذا القرار .
